



1  
00:00:02,134 --> 00:00:04,437  
[Translator] ...to  
press the right

2  
00:00:04,437 --> 00:00:08,140  
and the left buttons  
Inaudible What did you say,

3  
00:00:08,140 --> 00:00:10,843  
what do we need to do?

4  
00:00:10,843 --> 00:00:14,647  
Please come again.

5  
00:00:14,647 --> 00:00:16,615  
[Commentator] And our  
first view from cameras

6  
00:00:16,615 --> 00:00:18,984  
on the International  
Space Station of the Soyuz

7  
00:00:18,984 --> 00:00:23,389  
as it continues what so far  
has been a flawless approach

8  
00:00:23,389 --> 00:00:25,891  
for docking to the Poisk module.

9  
00:00:25,891 --> 00:00:30,796  
The two spacecraft travelling  
254 statute miles just off the

10  
00:00:30,796 --> 00:00:34,533  
NE coast of South America  
moving from SW to NE

11  
00:00:34,533 --> 00:00:37,570  
in an orbit inclined

51.6 degrees

12

00:00:37,570 --> 00:00:40,072  
to either side of the equator.

13

00:00:40,072 --> 00:00:46,946  
[Translator] We have  
reached 40 minus point seven.

14

00:00:50,049 --> 00:00:55,921  
The angular size is nominal.

15

00:01:00,126 --> 00:01:03,295  
[Commentator] The Soyuz  
continuing an automated approach

16

00:01:03,295 --> 00:01:06,966  
through the Kurs  
automated rendezvous system.

17

00:01:06,966 --> 00:01:11,237  
It is honing in on the beginning  
of the fly-around which will get

18

00:01:11,237 --> 00:01:14,573  
under way just momentarily.

19

00:01:14,573 --> 00:01:18,344  
In the Zvezda service  
module at the control panel

20

00:01:18,344 --> 00:01:20,312  
in the unlikely event  
something would happen

21

00:01:20,312 --> 00:01:22,882  
with the Kurs system, Yuri  
Malenchenko is standing

22

00:01:22,882 --> 00:01:25,417  
by to operate the TORU

23

00:01:25,417 --> 00:01:29,255  
or telerobotically  
operated rendezvous unit

24

00:01:29,255 --> 00:01:32,658  
to manually fly the Soyuz  
in, but so far, so good.

25

00:01:32,658 --> 00:01:36,262  
Everything functioning perfectly  
with the 06M spacecraft

26

00:01:36,262 --> 00:01:39,265  
under the command of Oleg  
Novitskiy in the center seat

27

00:01:39,265 --> 00:01:41,667  
of the descent module.

28

00:01:41,667 --> 00:01:48,841  
And of course this view  
from station cameras

29

00:01:48,841 --> 00:01:55,047  
of the Soyuz spacecraft as its  
preprogrammed approach begins

30

00:01:55,047 --> 00:01:56,782  
to put the brakes  
on, if you will,

31

00:01:56,782 --> 00:01:58,784  
for the start of stationkeeping.

32

00:01:58,784 --> 00:02:01,954  
Not quite there yet,  
just a few meters to go.

33

00:02:01,954 --> 00:02:08,027

The Soyuz solar arrays precisely aligned for final approach

34

00:02:08,027 --> 00:02:12,498

and the eventual contact and capture with the Poisk module.

35

00:02:12,498 --> 00:02:15,801

[Translator] Can you see the station through [inaudible].

36

00:02:15,801 --> 00:02:17,336

Is everything fine?

37

00:02:17,336 --> 00:02:18,571

Everything's fine.

38

00:02:18,571 --> 00:02:22,775

[Commentator] And the visiting vehicle officer

39

00:02:22,775 --> 00:02:25,044

at Mission Control Houston reports the beginning

40

00:02:25,044 --> 00:02:30,049

of stationkeeping at a distance of about 197 meters.

41

00:02:30,049 --> 00:02:32,518

The Soyuz will remain still now

42

00:02:32,518 --> 00:02:34,486

to enable Russian flight controllers here

43

00:02:34,486 --> 00:02:38,224

at the Russian control center  
here in Korolev an opportunity

44

00:02:38,224 --> 00:02:40,859

to assess the alignment of  
the forward docking probe

45

00:02:40,859 --> 00:02:43,862

with the Poisk docking  
port that you see just

46

00:02:43,862 --> 00:02:47,333

above the crosshairs on  
this engineering view

47

00:02:47,333 --> 00:02:52,004

from the Soyuz external camera.

48

00:02:56,375 --> 00:03:00,646

At the bottom of your  
screen you're looking

49

00:03:00,646 --> 00:03:03,749

at the Zarya module - the first  
component, the first element

50

00:03:03,749 --> 00:03:06,986

of the International Space  
Station that was launch on Nov.

51

00:03:06,986 --> 00:03:11,757

20, 1998 atop a Proton rocket  
from the Baikonur Cosmodrome.

52

00:03:11,757 --> 00:03:15,094

Its solar arrays folded  
like an accordion never

53

00:03:15,094 --> 00:03:16,495

to be used again.

54

00:03:16,495 --> 00:03:19,465

The Zarya drawing power not only from the Russian segment

55

00:03:19,465 --> 00:03:22,468

through the solar arrays on the Zvezda service module but also

56

00:03:22,468 --> 00:03:25,304

from the U.S. segment of the International Space Station.

57

00:03:25,304 --> 00:03:32,678

[Translator] We can see the docking assembly clearly.

58

00:03:32,678 --> 00:03:41,754

Copy. We can see everything's fine through trajectory.

59

00:03:42,688 --> 00:03:47,860

We can see on the station camera.

60

00:03:47,860 --> 00:03:51,764

Copy. [Commentator] Yuri Malenchenko

61

00:03:51,764 --> 00:04:00,205

in the Zvezda service module offering a quick reading

62

00:04:00,205 --> 00:04:04,743

to Novitskiy indicating that everything looks normal

63

00:04:04,743 --> 00:04:08,113

from their perspective inside the International Space Station.

64

00:04:08,113 --> 00:04:11,884

The two craft currently  
flying over Algeria.

65

00:04:11,884 --> 00:04:19,692

[Translator] 100 and  
point six range rate.

66

00:04:19,692 --> 00:04:28,267

Copy Two and a half  
squares is the angular size

67

00:04:28,267 --> 00:04:30,703

of the service module.

68

00:04:30,703 --> 00:04:36,575

We can see the target clearly.

69

00:04:39,545 --> 00:04:48,620

Copy. Range is approximately 35.

70

00:04:54,893 --> 00:04:58,263

The target is aligned  
and the cross...

71

00:04:58,263 --> 00:05:02,801

Copy. The target  
is at the center

72

00:05:02,801 --> 00:05:05,471

of the crosshairs,  
are aligned, copy.

73

00:05:12,044 --> 00:05:17,249

Proceed. The target  
is at the center.

74

00:05:17,249 --> 00:05:20,119

We are expecting...

75

00:05:20,119 --> 00:05:21,453

[Commentator] Docking confirmed.

76

00:05:21,453 --> 00:05:25,491

Contact and captured confirmed  
at 7:29 a.m. central time,

77

00:05:25,491 --> 00:05:29,862

4:29 p.m. Moscow time,  
over the Southern Ukraine.

78

00:05:29,862 --> 00:05:31,296

Three new residents have arrived